

จิง ลู 2553: กลวิธีการตั้งชื่ออาหารและอุปลักษณะในภาษาไทยและภาษาจีน
ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาไทย) สาขาวิชาภาษาไทย ภาควิชาภาษาไทย
อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก: อาจารย์สุรสิทธิ์ ไทยรัตน์, Ph.D. 434 หน้า

งานวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษากลวิธีการตั้งชื่ออาหารในภาษาไทยและภาษาจีน
และเพื่อศึกษาอุปลักษณะชื่ออาหารภาษาไทยและภาษาจีน โดยรวบรวมข้อมูลจากจากนิตยสาร
และเว็บไซต์

ผลการวิจัยพบว่า กลวิธีการตั้งชื่ออาหารในภาษาไทยและภาษาจีนมี 2 รูปแบบได้แก่
การตั้งชื่ออาหารแบบตรง และการตั้งชื่ออาหารแบบอุปลักษณะ

การตั้งชื่ออาหารแบบตรงตามการขึ้นต้นในตำแหน่งแรกของชื่ออาหารว่ามีทั้งหมด
23 ชนิดได้แก่ ส่วนประกอบอาหาร ประเภทของอาหาร วิธีการทำอาหาร ลักษณะอาหาร เสียง
ภาษาในชื่ออาหาร ระดับของอาหาร รสชาติ สถานที่ จำนวน กลิ่นของอาหาร สี ลักษณะพิเศษของ
อาหาร ขนาดของอาหาร คำอวยพร ชื่อเฉพาะของอาหาร ชื่อยี่ห้อของสินค้า อุปกรณ์ในการปรุง
อาหาร ประโยชน์ของอาหาร วิธีการรับประทานอาหาร ระยะทาง อุณหภูมิ และมูลค่าของอาหาร

การตั้งชื่ออาหารแบบอุปลักษณะในภาษาไทยและภาษาจีน สามารถแบ่งออกเป็น 2 รูปแบบ
คือ การตั้งชื่ออาหารแบบอุปลักษณะสมบูรณ์ และการตั้งชื่ออาหารแบบอุปลักษณะกึ่งสมบูรณ์
ซึ่งพบอุปลักษณะทั้งหมด 9 ชนิดได้แก่ อุปลักษณะสิ่งมีชีวิต อุปลักษณะธรรมชาติ อุปลักษณะสิ่งที่อยู่
เหนือธรรมชาติ อุปลักษณะสิ่งของ อุปลักษณะกิริยาอาการ อุปลักษณะสิ่งก่อสร้าง อุปลักษณะสถานที่
อุปลักษณะฤดูกาล และอุปลักษณะสงคราม